



Πρόγραμμα Δια Βίου Μάθησης της Ε.Ε., σχέδιο KA4

**Διάδοση και Αξιοποίηση μέσω Βιβλιοθηκών –
Για την Επιτυχία και την Βιωσιμότητα των Αποτελεσμάτων του
προγράμματος Δια Βίου Μάθησης**

ΕΚΘΕΣΗ Έρευνας και Ανάλυσης Αναγκών



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ	3
ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ	4
ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ	6
ΠΕΡΙΛΗΠΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ	8
I Στατιστικές πληροφορίες	8
II Προσδιορισμός των αιτιών (εμποδίων) για την ανεπαρκή συμμετοχή των βιβλιοθηκών στη διάδοση και την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων /Υπάρχει και γιατί υπάρχει το πρόβλημα;	12
III Προσδιορισμός των δυνατοτήτων συνεργασίας μεταξύ βιβλιοθηκών και οργανισμών δια βίου μάθησης στις συνεργαζόμενες χώρες και παράγοντες που διασφαλίζουν την βιωσιμότητα της συνεργασίας / Πώς θα συνεργαστούν;	18
IV Προσδιορισμός των δυνατοτήτων διάδοσης και αξιοποίησης μέσω των βιβλιοθηκών (συγκεκριμένοι μηχανισμοί, διαδικασίες, συμφωνίες)/ Πως θα γίνει η διάδοση;	25
V Καθορισμός των δεξιοτήτων του προσωπικού της βιβλιοθήκης για την υποστήριξη και εφαρμογή της διάδοσης/ Ποιες δεξιότητες χρειάζονται;	28
VI Προσδιορισμός των οργανισμών (ομάδες-στόχος, ενδιαφερόμενα μέρη) που μπορούν να δημιουργήσουν συνεργασίες «Βιβλιοθήκες και Οργανισμοί Δια Βίου Μάθησης» στις χώρες των συνεργατών / Με ποιόν θα συνεργαστούν;	30
VII Κατάλογος συνεργατών, ενδιαφερόμενων μερών	32
ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ	35
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α. Ερωτηματολόγιο	36
Παράρτημα Β. Ερωτήσεις συνέντευξης	38



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στόχος του σχεδίου Di-XL είναι να αναπτύξει ένα αποτελεσματικό και βιώσιμο μοντέλο διάδοσης και αξιοποίησης των αποτελεσμάτων του προγράμματος Δια Βίου Μάθησης μέσω των βιβλιοθηκών.

Το στάδιο της Έρευνας και Ανάλυσης Αναγκών (NAR) πραγματοποιήθηκε για να πετύχει τους ακόλουθους στόχους του σχεδίου Di-XL :

- 1) Να καθοριστούν τα εμπόδια για την ανεπαρκή συνεργασία μεταξύ των βιβλιοθηκών και των οργανισμών που δραστηριοποιούνται στη διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων Προγραμμάτων Δια Βίου Μάθησης
- 2) Να προσδιοριστούν οι δυνατότητες συνεργασίας μεταξύ των βιβλιοθηκών και των οργανισμών δια βίου μάθησης στις συνεργαζόμενες χώρες και οι παράγοντες που διασφαλίζουν την βιωσιμότητα της συνεργασίας
- 3) Να καθοριστούν οι οργανισμοί (ομάδες-στόχος, ενδιαφερόμενα μέρη) που μπορούν να δημιουργήσουν συνεργασία στις συνεργαζόμενες χώρες “Βιβλιοθήκες και Οργανισμοί Δια Βίου Μάθησης”
- 4) Να προσδιοριστούν οι δυνατότητες διάδοσης και αξιοποίησης μέσω των βιβλιοθηκών (ειδικοί μηχανισμοί, διαδικασίες, συμφωνίες);
- 5) Να καθοριστούν οι δεξιότητες του προσωπικού της βιβλιοθήκης για να υποστηριχθεί και να εφαρμοστεί η διάδοση.

Η Έρευνα και Ανάλυση Αναγκών πραγματοποιήθηκε μεταξύ 11/2012 – 05/2013 και βασίζεται σε Εθνικές εκθέσεις που προετοιμάστηκαν και υποβλήθηκαν από Συνεργάτες εκπροσώπωντας διαφορετικές χώρες (Ελλάδα, Σερβία, Τσεχία, Λεττονία και Λιθουανία).



ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ

Δια Βίου Μάθηση : μια διαδικασία απόκτησης γνώσεων και δεξιοτήτων που συνεχίζεται σε όλη τη ζωή του ανθρώπου.

Σχέδια Δια Βίου Μάθησης : Διεθνή, εθνικά, τοπικά, περιφερειακά σχέδια για την διασφάλιση της προαναφερόμενης διαδικασίας.

Πρόγραμμα Δια Βίου Μάθησης : Το Πρόγραμμα Δια βίου Μάθησης 2007–2013 (πριν ονομαζόταν "Ενιαίο πρόγραμμα δράσης στον τομέα της δια βίου μάθησης" ή "Ενιαίο πρόγραμμα") είναι το πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παιδεία και την εκπαίδευση.

Οργανισμοί Δια βίου Μάθηση / εκπροσώπων του τομέα : οργανισμοί – συνεργάτες και συντονιστές του σχεδίου δια βίου μάθησης με εμπειρία στην εφαρμογή, διάδοση και αξιοποίηση του σχεδίου, κέντρα δια βίου μάθησης και εκπαιδευτικοί οργανισμοί.

(Οι οργανισμοί δια βίου μάθησης αντιπροσωπεύουν διαφορετικούς θεματικούς τύπους σχεδίων και από διαφορετικά υπο-προγράμματα : Leonardo da Vinci, Grundtvig, KA1, KA2 και άλλα.)

Libraries:

Βιβλιοθήκες: Οργανωμένες συλλογές πληροφοριακών πηγών (βιβλία, περιοδικά, εφημερίδες, χειρόγραφα, φίλμς, χάρτες, φωτογραφίες, έγγραφα, μικροφίλμ, CDs, κασέτες, βιντεοκασέτες, DVDs, δίσκοι Blu-ray , e-books, ακουστικά βιβλία, βάσεις δεδομένων και άλλες μορφές) φυλάσσονται και οργανώνονται για ανάγνωση ή δανεισμό. Παρέχουν φυσική ή ψηφιακή πρόσβαση σε υλικό, και μπορεί να είναι ένα φυσικό κτίριο ή αίθουσα ή ένας εικονικός χώρος ή και τα δύο. Οι μορφές των βιβλιοθηκών ποικίλουν από το ακροατήριο και το σκοπό και βάθος των συλλογών.

Διάδοση : μια προγραμματισμένη διαδικασία παροχής πληροφοριών για την ποιότητα, την σχέση και την αποτελεσματικότητα των αποτελεσμάτων των προγραμμάτων και των πρωτοβουλιών στους βασικούς συμμετέχοντες. Αυτό γίνεται όταν είναι διαθέσιμα τα αποτελέσματα των προγραμμάτων και των πρωτοβουλιών. Αυτή η δραστηριότητα γίνεται και σε επίπεδο έργου και σε επίπεδο προγράμματος και συνεπάγεται την ενεργή συμμετοχή των ενδιαμέσων φορέων.

Αξιοποίηση : αποτελείται από την 'ένταξη' και την 'αναπαραγωγή'.

'Ένταξη' είναι η προγραμματισμένη διαδικασία μετάδοσης των επιτυχημένων αποτελεσμάτων του προγράμματος και των πρωτοβουλιών στους κατάλληλους φορείς λήψης αποφάσεων σε ρυθμισμένα τοπικά, περιφερειακά, εθνικά ή ευρωπαϊκά συστήματα.



'Αναπαραγωγή' είναι η προγραμματισμένη διαδικασία πειθούς μεμονωμένων τελικών χρηστών να υιοθετήσουν και/ή να εφαρμόσουν τα αποτελέσματα των προγραμμάτων και των πρωτοβουλιών. Αυτό γίνεται πάλι και σε επίπεδο έργου και σε επίπεδο προγράμματος.



ΜΕΘΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΕΡΕΥΝΑΣ

Κατά την διάρκεια της πρώτης φάσης των προκαταρκτικών εργασιών του σχεδίου (11/2012-12/2012) για την Έρευνα και Ανάλυση των Αναγκών (NAR) επιτεύχθηκε : η οργάνωση ενός χρονικού πλαισίου έρευνας και η δημιουργία συνεργασιών, συζητήσεις για την προτεινόμενη μεθοδολογία και τα εργαλεία, ανάπτυξη της μεθοδολογίας και των εργαλείων του NAR εξετάζοντας τις προτάσεις των συνεργατών.

Στις εργασίες για την έρευνα και Ανάλυση των Αναγκών συμπεριληφθήκαν :

- 1) Να δοθεί συνέντευξη από τους εμπλεκόμενους
- 2) Να ερωτηθούν οι εμπλεκόμενοι, το προσωπικό των βιβλιοθηκών, το ευρύ κοινό, κλπ.
- 3) Να προετοιμαστεί η λίστα επαφών των πιθανών συνεργατών
- 4) Να προετοιμαστεί η εθνική έκθεση
- 5) Να προετοιμαστεί περιληπτική έκθεση της Έρευνας και Ανάλυσης των Αναγκών

Στην Έρευνα και Ανάλυση των Αναγκών θα συνδυαστούν δύο προσεγγίσεις – η ποσοτική και η ποιοτική.

Ποσοτική προσέγγιση – ερωτηματολόγιο

Όλοι οι συνεργάτες που συμμετέχουν στην Έρευνα και Ανάλυση των Αναγκών με την βοήθεια του ερωτηματολογίου πήραν μια γενική εικόνα για το τι πιστεύουν οι άνθρωποι ότι είναι οι βιβλιοθήκες και ποιος είναι ο ρόλος τους στη δια βίου μάθηση. Για να έχετε τις πρώτες εντυπώσεις του κοινού (κυρίως χρήστες βιβλιοθηκών και υπηρεσιών δια βίου μάθησης) οι ερωτήσεις τέθηκαν όσο το δυνατόν πιο απρόσωπες. Οι επεξηγήσεις δόθηκαν μόνο σε πολύ γενικά πράγματα, π.χ προσδιορισμός της δια βίου μάθησης και τι καταλαβαίνουμε σαν προγράμματα δια βίου μάθησης. Το ερωτηματολόγιο μεταφράστηκε στις γλώσσες όλων των συνεργατών, δείγμα είναι διαθέσιμο ηλεκτρονικά στο

<https://docs.google.com/spreadsheet/viewform?fromEmail=true&formkey=dHV5X3dSMzFoa3ZPX0V4bzV5cmI0Z2c6MQ> (ή Παράρτημα Α).

Όταν αναλύθηκαν τα στοιχεία του ερωτηματολογίου χρησιμοποιήθηκε η ποσοτική προσέγγιση.

Οι μη υποχρεωτικές ερωτήσεις (Ερώτηση 5, Ερώτηση 8) προορίζονταν για άτομα διατεθειμένα να μοιραστούν περισσότερες ιδέες και πιθανολογήθηκε ότι δεν θα δοθούν πολλές απαντήσεις. Το ίδιο και οι ερωτήσεις 6 και 7 (ερωτήσεις μόνο για ειδικούς στη Δια Βίου Μάθηση και φορείς χάραξης πολιτικής).



Για να μπορούμε να αναλύσουμε το ποσοστό των απαντήσεων πήραμε τουλάχιστον 100 συμπληρωμένα ερωτηματολόγια ανά χώρα. Για να πετύχουμε το στόχο προτάθηκε να βάλουμε το σύνδεσμο του ηλεκτρονικού ερωτηματολογίου στις ιστοσελίδες των συμμετεχόντων βιβλιοθηκών και εκπαιδευτικών οργανισμών.

Ποιοτική προσέγγιση – μερικώς δομημένες συνεντεύξεις

Προετοιμάστηκε μια σειρά ανοικτών ερωτήσεων προσαρμοσμένες στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά κάθε χώρας σε συνεργασία με όλους τους συνεργάτες. Οι ερωτήσεις ομαδοποιήθηκαν σε 4 ομάδες : να απαντηθούν οι βασικές ερωτήσεις *Γιατί υπάρχει το πρόβλημα;*, *Πώς να συνεργαστείτε;*, *Πώς να κάνετε τη διάδοση και την αξιοποίηση;* *Και ποιες δεξιότητες χρειάζονται;* (Πλήρης κατάλογος ερωτήσεων – Παράρτημα Β).

Δεν υπήρχαν υποχρεωτικές ερωτήσεις – οι ερωτώμενοι μπορούσαν να διαλέξουν από κάθε ομάδα για να έχουμε την ουσιαστική απάντηση για καθεμιά από τις 4 βασικές ερωτήσεις.

Ο προτεινόμενος αριθμός συνεντεύξεων συζητήθηκε και συμφωνήθηκε στην 1η Συνάντηση:

10 ερωτώμενοι ανά χώρα,

Αναλογία μεταξύ συμβαλλόμενων μερών (4 βιβλιοθήκες, 2 φορείς χάραξης πολιτικής, 4 ειδικούς στη δια βίου μάθηση).

Οι συνεργάτες που εκπροσωπούσαν μια χώρα ήταν ελεύθεροι να συμφωνήσουν τον αριθμό των συνεντεύξεων που θα αναλάμβαναν. Ωστόσο προτάθηκε να ερωτηθεί από ένα συνεργάτη μια ερωτώμενη ομάδα – αυτό θα έδινε μια πιο ομοιόμορφη άποψη για την ομάδα της εκπροσωπούμενης χώρας.

ΠΕΡΙΛΗΠΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

I Στατιστικές πληροφορίες

A Ερωτηματολόγιο

- Σε όλες τις χώρες (εκτός από την Ελλάδα) το ερωτηματολόγιο διαδόθηκε μόνο ηλεκτρονικά
- Το ερωτηματολόγιο αναρτήθηκε κυρίως στις ιστοσελίδες των βιβλιοθηκών και ο σύνδεσμος για το ηλεκτρονικό ερωτηματολόγιο μπήκε σε άλλες ιστοσελίδες ή ιστολόγια του τομέα και στάλθηκαν με e-mail ή κοινωνικά δίκτυα.
- Μέσο αριθμός των απαντήσεων που λήφθηκαν : 830 (Λετονία – 102, Τσεχία – 107, Σερβία – 209, Λιθουανία – 325, Greece - 87).

Περίληψη των απαντήσεων στην Ερώτηση Αρ. 1 (ποιοι είναι οι ερωτώμενοι)

Ειδικοί στη δια βίου μάθηση	72
Εκπρόσωποι του υπουργείου, της βουλής και/ή του δήμου	18
Ειδικοί σε θέματα βιβλιοθηκών	396
Χρήστης των υπηρεσιών δια βίου μάθησης (προγράμματα σπουδών, εκπαιδευτικά προγράμματα κλπ.)	117
Χρήστης των υπηρεσιών της βιβλιοθήκης	193
Κανείς από τους παραπάνω	34

B ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΙΣ

Κατά την διάρκεια του σταδίου της έρευνας και ανάλυσης των αναγκών του Di-XL project 7, οι συνεργάτες του προγράμματος πήραν συνέντευξη από 53 ενδιαφερόμενους :

- Αριθμός συνεντεύξεων ανά χώρα : Λετονία – 10, Ελλάδα – 14, Τσεχία - 12, Σερβία – 7, Λιθουανία – 10.
- Αριθμός ανάλογα με τους ενδιαφερόμενους που αντιπροσωπεύει ο κάθε τομέας : βιβλιοθήκες – 27, οργανισμοί δια βίου μάθησης – 16, φορείς χάραξης πολιτικής – 10.

Οι οργανισμοί που ρωτήθηκαν αντιπροσωπεύουν :

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ

1	Βιβλιοθήκη της πόλης Gulbene	Λεττονία
2	Περιφερειακή Βιβλιοθήκη της πόλης Madona	Λεττονία
3	Κεντρική βιβλιοθήκη της πόλης Kuldīga	Λεττονία
4	Επιστημονική Βιβλιοθήκη του Τεχνικού Πανεπιστημίου της Ρίγα	Λεττονία
5	Δημοτική Βιβλιοθήκη Ρεθύμνου	Ελλάδα
6	Βικελαία Δημοτική Βιβλιοθήκη Ηρακλείου	Ελλάδα
7	Βιβλιοθήκη Κοζάνης	Ελλάδα
8	Δημοτική Βιβλιοθήκη Πειραιά	Ελλάδα
9	Βιβλιοθήκη Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδας	Ελλάδα
10	Βιβλιοθήκη Ευγενίδου Ιδρύματος	Ελλάδα
11	Βιβλιοθήκη ΤΕΙ Ηπείρου	Ελλάδα
12	Βιβλιοθήκη Ανοικτού Πανεπιστημίου της Πάτρας	Ελλάδα
13	VŠB-Τεχνικό Πανεπιστήμιο της Οστράβα – Κεντρική Βιβλιοθήκη	Τσεχία
14	Ερευνητική Βιβλιοθήκη Μοραβίας-Σιλεσίας στην Οστράβα	Τσεχία
15	Βιβλιοθήκης Μοραβίας	Τσεχία
16	Δημοτική Βιβλιοθήκη της πόλης Třinec	Τσεχία
17	Δημοτική Βιβλιοθήκης Πράγας	Τσεχία
18	Ένωση Ειδικών σε θέματα Βιβλιοθηκών και Πληροφορικής της Τσέχικης Δημοκρατίας	Τσεχία
19	Ερευνητική Βιβλιοθήκη Βόρειας Βοημίας	Τσεχία
20	Εθνική Βιβλιοθήκη της Τσεχικής Δημοκρατίας	Τσεχία
21	Δημόσια βιβλιοθήκη της Επαρχίας Κάουνας (KCPL)	Λεττονία

22	Δημόσια Βιβλιοθήκη Adomas Mickevicius της επαρχίας Βίλνιους	Λεττονία
23	Δημόσια Βιβλιοθήκη Vincas Kudirka του δήμου Κάουνας	Λεττονία
24	Βιβλιοθήκη της πόλης Novi Sad	Σερβία
25	Εθνική Βιβλιοθήκη της Σερβίας	Σερβία
26	Δημοτική Βιβλιοθήκη της πόλης Τσάτσακ (Čačak)	Σερβία
27	Πανεπιστημιακή Βιβλιοθήκη “Svetozar Marković”	Σερβία

ΦΟΡΕΙΣ ΧΑΡΑΞΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

1	Εθνικό Κέντρο Εκπαίδευσης	Λεττονία
2	Valsts izglītības attīstības aģentūra (Εθνικό Γραφείο)	Λεττονία
3	ΙΚΥ-Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών (Εθνικό γραφείο της Ελλάδας για το πρόγραμμα Δια Βίου Μάθησης)	Ελλάδα
4	Δήμος Πειραιά (Μονάδα Δια Βίου Μάθησης)	Ελλάδα
5	Υπουργείο Παιδείας, Νεολαίας και Αθλητισμού	Τσεχία
6	Čehijas Republikas Kultūras ministrija – Υπουργείο Πολιτισμού της Τσεχίας	Τσεχία
7	Lietuvos Republikas Seims	Λιθουανία
8	Πανεπιστήμιο Βίλνιους – Τμήμα Επικοινωνιών, Ινστιτούτο Επιστημών Βιβλιοθήκης και Πληροφορικής	Λιθουανία
9	Υπουργείο Πολιτισμού της Δημοκρατίας της Λιθουανίας	Λιθουανία
10	Διεύθυνση Ψηφιακής Ατζέντας – Υπουργείο Εξωτερικού και Εσωτερικού Εμπορίου και Τηλεπικοινωνιών	Σερβία

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ

1	Alius Lingua	Λεττονία
2	In Tra	Λεττονία
3	Εμπορικό και Βιομηχανικό επιμελητήριο της Λεττονίας	Λεττονία

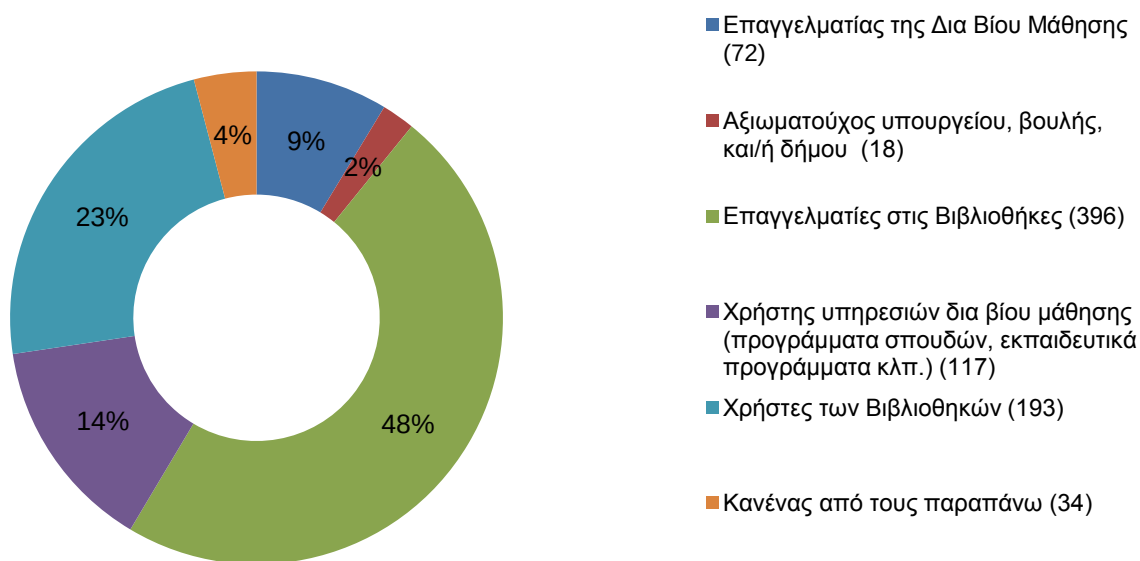
4	Ένωση Εκπαίδευσης Ενηλίκων της Λεττονίας	Λεττονία
5	ΤΕΙ Θεσσαλονίκης	Ελλάδα
6	PROMEIA	Ελλάδα
7	CrystalClearSoft	Ελλάδα
8	IDEC	Ελλάδα
9	Sedukon o.p.s.	Τσεχία
10	Tempo Training & Consulting	Τσεχία
11	Εκπαιδευτικό Κέντρο της Τεχνολογίας Πληροφορικής	Λεττονία
12	Τεχνολογικό Κέντρο E-learning	Λεττονία
13	Εθνική Ένωση Γυμνασίων της Λιθουανίας	Λεττονία
14	Κέντρο Πληροφόρησης Γυναικών της πόλης Κάουνας	Λεττονία
15	INternet klub	Σερβία
16	Πανεπιστήμιο του Kragujevac, Κέντρο Δια Βίου Μάθησης	Σερβία

II Προσδιορισμός των αιτιών (εμποδίων) για την ανεπαρκή συμμετοχή των βιβλιοθηκών στη διάδοση και την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων /Υπάρχει και γιατί υπάρχει το πρόβλημα;

A Στοιχεία ερωτηματολογίου :

Ερώτηση 1: Είμαι...; (830 απαντήσεις)

Επαγγελματίας της Δια Βίου Μάθησης	72	9%
Αξιωματούχος υπουργείου, βουλής, και/ή δήμου	18	2%
Επαγγελματίες στις Βιβλιοθήκες	396	48%
Χρήστης υπηρεσιών δια βίου μάθησης (προγράμματα σπουδών, εκπαιδευτικά προγράμματα κλπ.)	117	14%
Χρήστες των Βιβλιοθηκών	193	23%
Τίποτα από τα προαναφερόμενα	34	4%



Το μεγαλύτερο μέρος των ερωτώμενων εκπροσωπούν τον τομέα της βιβλιοθήκης.
Ο αριθμός των απαντήσεων και η πιο δημοφιλής απάντηση στις χώρες των συνεργατών :

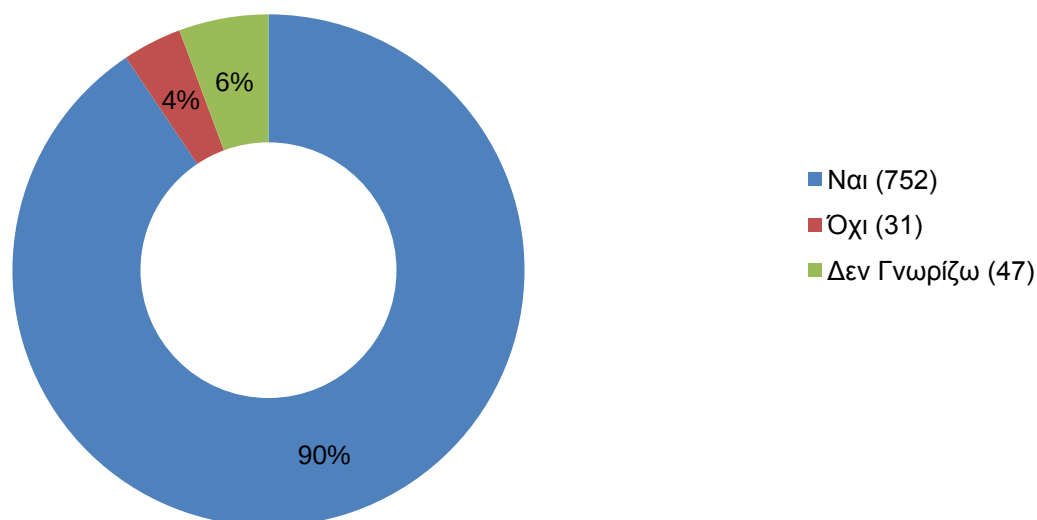
- Λεττονία - 102; Οι 37 ερωτώμενοι είναι ειδικοί σε θέματα βιβλιοθήκης
- Τσεχία - 107; Οι 38 ερωτώμενοι είναι ειδικοί σε θέματα βιβλιοθήκης
- Σερβία - 209; οι 113 ερωτώμενοι είναι χρήστες των υπηρεσιών βιβλιοθήκης
- Λιθουανία- 325; οι 233 ερωτώμενοι είναι ειδικοί σε θέματα βιβλιοθήκης
- Ελλάδα - 87; οι 45 ερωτώμενοι είναι χρήστες των υπηρεσιών δια βίου μάθησης.

Ερώτηση 2: Κατά την γνώμη σας, είναι η βιβλιοθήκη μέρος της δια βίου μάθησης; (830 απαντήσεις)

Το υψηλότερο επίπεδο θετικών απαντήσεων το είχε η Σερβία (206 από τους 209 ερωτώμενους θεωρούν τις βιβλιοθήκες μέρος του συστήματος δια βίου μάθησης).

Ενδιαφέρουσα τάση διαπιστώθηκε στην Ελλάδα : οι ερωτώμενοι που δεν θεωρούν τις βιβλιοθήκες σαν μέρος της δια βίου μάθησης, ήταν κυρίως οι βιβλιοθηκάριοι των δημοτικών βιβλιοθηκών (πολλοί από αυτούς εξήγησαν ότι “υπάρχει ένας άλλος τομέας στο δήμο που είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή της πολιτικής δια βίου μάθησης”).

Ναι	752	90%
Όχι	31	4%
Δεν γνωρίζω	47	6%

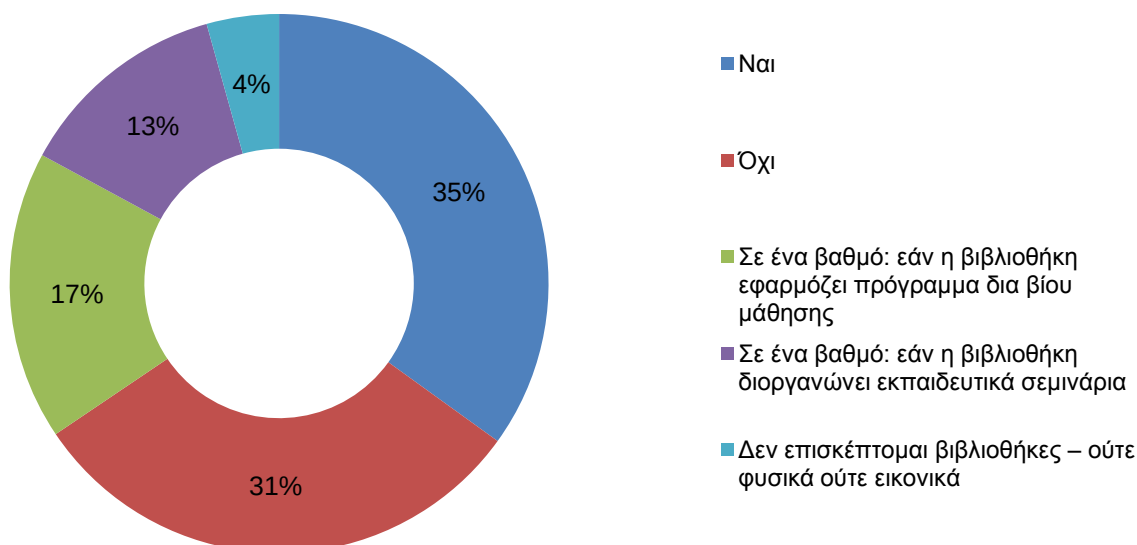


Ερώτηση 3: Έχετε δει καθόλου πληροφορίες για προγράμματα δια βίου μάθησης και των αποτελεσμάτων τους στο χώρο και στις ιστοσελίδες των βιβλιοθηκών; **(807 απαντήσεις)**

Αν και αυτή ήταν υποχρεωτική ερώτηση, ο αριθμός των απαντήσεων είναι μικρότερος από ότι στις προηγούμενες δύο ερωτήσεις (-23 απαντήσεις από την Ελλάδα όπου τα ερωτηματολόγια διανεμήθηκαν σε έντυπη μορφή / σαν ηλεκτρονικά αρχεία).

Ο αριθμός των απαντήσεων που έχουν και/ή δεν έχουν πληροφόρηση για προγράμματα δια βίου μάθησης και των αποτελεσμάτων τους στο χώρο της βιβλιοθήκης (φυσικό και/ή εικονικό) είναι σχεδόν ίσος. Αυτό σημαίνει ότι αν και οι βιβλιοθήκες είναι μέρος της δια βίου μάθησης και συμμετέχουν σε δραστηριότητες δια βίου μάθησης, οι βιβλιοθηκάριοι δεν διαδίδουν πάντα πληροφορίες για αυτές.

Ναι	282	35%
Όχι	247	31%
Σε ένα βαθμό: εάν η βιβλιοθήκη εφαρμόζει πρόγραμμα δια βίου μάθησης	140	17%
Σε ένα βαθμό: εάν η βιβλιοθήκη διοργανώνει εκπαιδευτικά σεμινάρια	103	13%
Δεν επισκέπτομαι βιβλιοθήκες – ούτε φυσικά ούτε εικονικά	35	4%



Αριθμός απαντήσεων και η πιο δημοφιλής απάντηση στις συνεργαζόμενες χώρες :

- Λεττονία - 102; οι 30 ερωτώμενοι έχουν πληροφόρηση για προγράμματα δια βίου μάθησης και για τα αποτελέσματα τους
- Τσέχικη Δημοκρατία - 107; οι 41 ερωτώμενοι δεν έχουν πληροφόρηση για τα προγράμματα δια βίου μάθησης και για τα αποτελέσματα τους
- Σερβία - 209; οι 92 ερωτώμενοι δεν έχουν πληροφόρηση για προγράμματα δια βίου μάθησης και για τα αποτελέσματα τους
- Λιθουανία - 325; οι 168 ερωτώμενοι δεν έχουν πληροφόρηση για προγράμματα δια βίου μάθησης και για τα αποτελέσματα τους
- Ελλάδα - 64; οι 36 ερωτώμενοι δεν έχουν πληροφόρηση για προγράμματα δια βίου μάθησης και για τα αποτελέσματα τους

B Αποτελέσματα συνέντευξης :

Οι οργανισμοί που ερωτήθηκαν χρησιμοποιούν για την προώθηση κυρίως τις ιστοσελίδες του οργανισμού ή των προγραμμάτων, τα κοινωνικά μέσα, τα μπλογκς, τις εφημερίδες, τα ηλεκτρονικά μηνύματα, τα φυλλάδια και τις αφίσες που διανέμονται εντός και εκτός της βιβλιοθήκης, τις δημόσιες

εκδηλώσεις, τα τοπικά μέσα (εφημερίδες, περιοδικά, ραδιόφωνο, ραδιοφωνικοί σταθμοί). Οι βιβλιοθήκες χρησιμοποιούν συχνά τα επαγγελματικά τους δίκτυα (π.χ., ενώσεις βιβλιοθηκών, λίστες δημόσιων βιβλιοθηκών της περιοχής και όλης της χώρας) και εφαρμόζουν την επικοινωνία με τοπικούς ενδιαφερόμενους (δήμο, εκπαιδευτικούς οργανισμούς, μη κυβερνητικούς οργανισμούς, κλπ.). Οι βιβλιοθήκες συχνά διοργανώνουν ομαδικές εκθέσεις, συνέδρια ή εκδόσεις έντυπου υλικού όπου διαδίδονται τα αποτελέσματα του προγράμματος τους.

Ανάλογα με το χαρακτήρα της διοργάνωσης μερικές δραστηριότητες προωθούνται/διαδίδονται σε διεθνείς βάσεις δεδομένων (ADAM, βάση δεδομένων του προγράμματος European Shared Treasure).

Η ποσοτική προσέγγιση χρησιμοποιείται συνήθως για την αξιολόγηση των δραστηριοτήτων διάδοσης και τις ομάδες-στόχο για την διάδοση. Η ποιοτική προσέγγιση προτιμάται όταν εξετάζουν τα μπλογκς και τις δράσεις-στόχος (π.χ. ομιλία σε συνέδριο),

Οι βιβλιοθήκες θεωρούνται ισχυρούς ενδεχόμενους πελάτες για την διάδοση, προσδιορίζουν σαφώς το ρόλο τους σαν μέρος της διαδικασίας δια βίου μάθησης.

Οι περισσότερες από τις βιβλιοθήκες που ρωτήθηκαν στις συνεργαζόμενες χώρες υπέδειξαν ότι εφαρμόζουν συνεργασία με άλλες βιβλιοθήκες στη διάδοση των αποτελεσμάτων των προγραμμάτων τους (εάν πραγματοποιούν κάποιο).

Στο μεγαλύτερο μέρος των συνεντεύξεων οι οργανισμοί δια βίου μάθησης παραδέχονται ότι είτε δεν είχαν την ιδέα για συνεργασία με τις βιβλιοθήκες στις δραστηριότητες διάδοσης ή αυτή η συνεργασία ήταν πολύ περιορισμένη. Περιπτώσεις όπου οι οργανισμοί δια βίου μάθησης συνεργάζονται με τις βιβλιοθήκες σε τακτική βάση συναντώνται πιο σπάνια, ωστόσο οι ερωτώμενοι σε αυτή την έρευνα ανέφεραν μερικά παραδείγματα.

Οι φορείς άσκησης πολιτικής που ρωτήθηκαν στην Λεττονία, Λιθουανία, Τσεχία, υπέδειξαν ότι συνεργάζονται με βιβλιοθήκες για την διάδοση πληροφοριών. Οι φορείς χάραξης της πολιτικής δεν έχουν συνεργαστεί με βιβλιοθήκες στην Ελλάδα και την Σερβία.

Γ Περίληψη:

Οι βιβλιοθήκες έχουν μεγάλη εμπειρία και μεγάλη δυνατότητα διάδοσης. Οι οργανισμοί δια βίου μάθησης σπάνια χρησιμοποιούν τις βιβλιοθήκες για την διάδοση των αποτελεσμάτων των

προγραμμάτων δια βίου μάθησης – δεν είχαν φανταστεί τέτοια δυνατότητα, αλλά, όταν ρωτήθηκαν, θεώρησαν ότι μια τέτοια συνεργασία θα ήταν επιτυχής.

Οι βιβλιοθήκες διαδίδουν κυρίως πληροφορίες για τα προγράμματα δια βίου μάθησης εάν εφαρμόζουν προγράμματα δια βίου μάθησης ή διοργανώνουν εκπαιδευτικά σεμινάρια. Οι μέθοδοι διάδοσης και τα κανάλια πληροφόρησης που χρησιμοποιούνται είναι διαφορετικά για τα ολοκληρωμένα προγράμματα και διαφορετικά για αυτές που είναι σε εξέλιξη. Κατά την διάρκεια του προγράμματος οι βιβλιοθήκες παρέχουν πληροφόρηση μέσω φυλλαδίων ή άλλο έντυπο υλικό, ιστοσελίδων, κοινωνικών δικτύων, εφημερίδων, ηλεκτρονικών συνεδρίων, βίντεο-διασκέψεων ή κανονικών διασκέψεων, επίσης τηλεφωνικώς. Αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα οι βιβλιοθήκες διαδίδουν τα αποτελέσματα μέσω έντυπων εκδόσεων, άρθρων στα μέσα, ετήσιων αναφορών. Ο κοινός παράγοντας για την επιλογή καναλιών επικοινωνίας είναι η ομάδα-στόχος.

Αν και οι οργανισμοί δια βίου μάθησης θεωρούν ευπρόσδεκτη τη συνεργασία με βιβλιοθήκες, δεν είναι ενημερωμένοι για τις υπηρεσίες και τις λειτουργίες των βιβλιοθηκών και δεν μπορούν να δουν τις συγκεκριμένες μορφές συνεργασίας για την διάδοση των αποτελεσμάτων μέσω των βιβλιοθηκών.

Υπάρχει το πρόβλημα;

Ναι : υπάρχει ένα κενό μεταξύ των βιβλιοθηκών και των οργανισμών δια βίου μάθησης και η πιθανή συνεργασία τους στη διάδοση θα μπορούσε να ενισχυθεί.

Γιατί υπάρχει το πρόβλημα;

- Οι βιβλιοθήκες και οι οργανισμοί δια βίου μάθησης δεν γνωρίζει πολλά ο ένας για τον άλλο και δεν είναι ενημερωμένοι για το τι μπορεί να προσφέρει ο ένας στον άλλο.
- Αν και οι βιβλιοθήκες αποτελούν σημαντικό μέρος της δια βίου μάθησης, η διάδοση της δεν είναι προτεραιότητα τους.
- Δεν επιλέγουν πάντα οι βιβλιοθήκες τις σωστές μεθόδους και/ή τα κανάλια πληροφόρησης για ενημέρωση όσον αφορά τις δραστηριότητες τους στις διαδικασίες δια βίου μάθησης (καθώς οι μισοί από τους ερωτηθέντες δεν είχαν δει καμιά τέτοια ενημέρωση στο χώρο της βιβλιοθήκης (φυσικό και/ή εικονικό)
- Η συνεργασία μεταξύ των βιβλιοθηκών και των οργανισμών δια βίου μάθησης είναι περιοδική (σε ανεξάρτητα προγράμματα), δεν πραγματοποιείται σε τακτική βάση

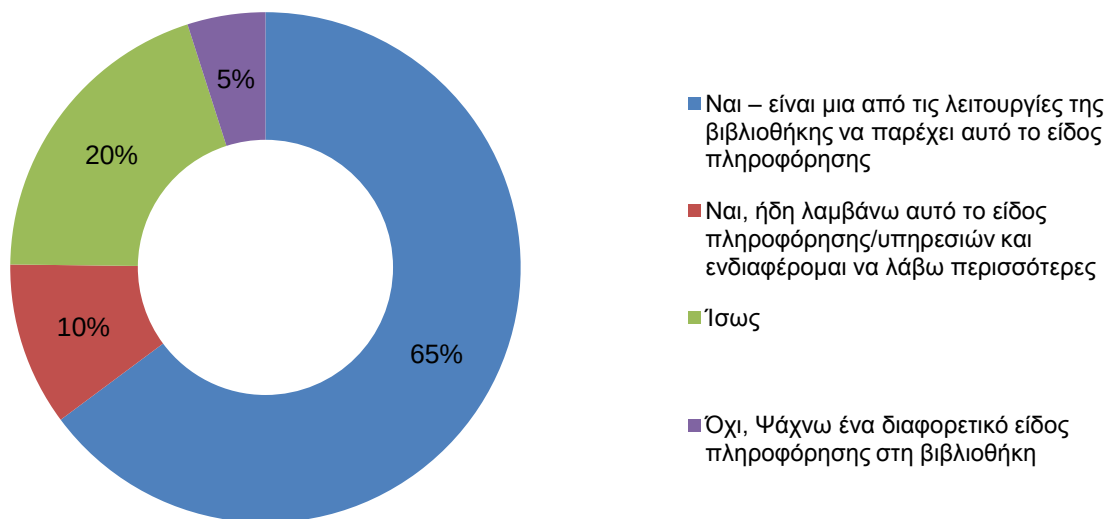
III Προσδιορισμός των δυνατοτήτων συνεργασίας μεταξύ βιβλιοθηκών και οργανισμών δια βίου μάθησης στις συνεργαζόμενες χώρες και παράγοντες που διασφαλίζουν την βιωσιμότητα της συνεργασίας / Πώς θα συνεργαστούν;

A Στοιχεία Ερωτηματολογίου :

Ερώτηση 4: Θα θέλατε να λαμβάνετε περισσότερες πληροφορίες για τα προγράμματα και τις ευκαιρίες δια βίου μάθησης όταν επισκέπτεστε την βιβλιοθήκη φυσικά ή εικονικά; (830 απαντήσεις)

Περισσότεροι από τους μισούς ερωτώμενους (538) συμφωνούν ότι η παροχή πληροφοριών και ευκαιριών για τα προγράμματα δια βίου μάθησης είναι μια από τις λειτουργίες της βιβλιοθήκης. Την ίδια στιγμή ο αριθμός των ερωτώμενων (86) που ήδη λαμβάνουν πληροφόρηση για τα προγράμματα και τις ευκαιρίες της δια βίου μάθησης, δείχνει ότι το πρόβλημα υπάρχει. Σημαίνει επίσης ότι υπάρχει μεγάλη δυνατότητα για τις βιβλιοθήκες να διευρύνουν τις υπηρεσίες για πληροφόρηση.

Ναι – είναι μια από τις λειτουργίες της βιβλιοθήκης να παρέχει αυτό το είδος πληροφόρησης	538	65%
Ναι, ήδη λαμβάνω αυτό το είδος πληροφόρησης/υπηρεσιών και ενδιαφέρομαι να λάβω περισσότερες	86	10%
Ίσως	165	20%
Όχι, Ψάχνω ένα διαφορετικό είδος πληροφόρησης στη βιβλιοθήκη	41	5%



Αριθμός απαντήσεων και η πιο δημοφιλής απάντηση στις χώρες των συνεργατών :

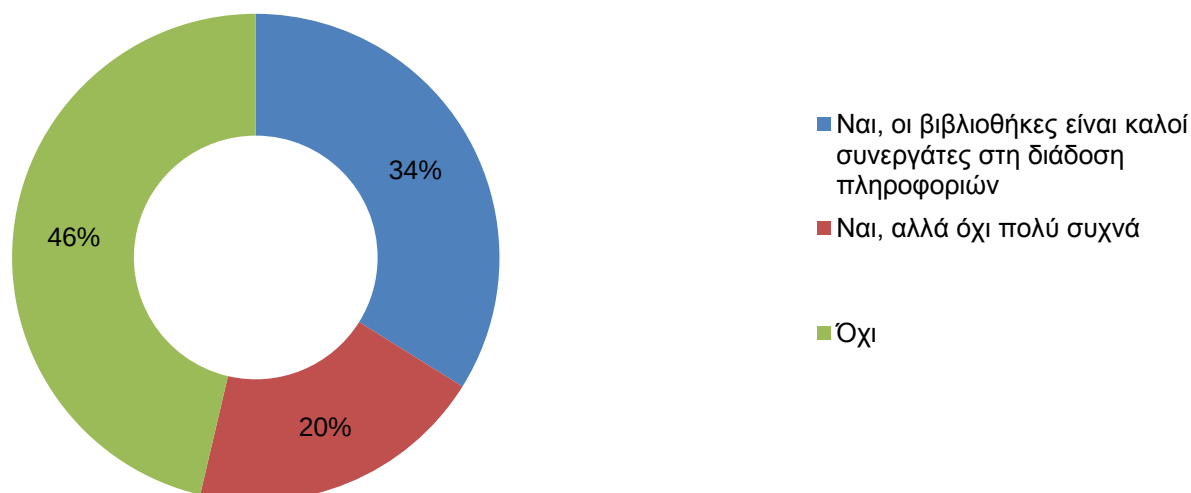
- Λετονία - 102; οι 52 ερωτώμενοι πιστεύουν ότι η παροχή πληροφοριών και ευκαιριών για τα προγράμματα δια βίου μάθησης είναι μια από τις λειτουργίες της βιβλιοθήκης
- Η δημοκρατία της Τσεχίας - 107; οι 60 ερωτώμενοι πιστεύουν ότι η παροχή πληροφοριών και ευκαιριών για τα προγράμματα δια βίου μάθησης είναι μια από τις λειτουργίες της βιβλιοθήκης
- Σερβία - 209; οι 156 ερωτώμενοι πιστεύουν ότι η παροχή πληροφοριών και ευκαιριών για τα προγράμματα δια βίου μάθησης είναι μια από τις λειτουργίες της βιβλιοθήκης
- Λιθουανία - 325; οι 211 ερωτώμενοι πιστεύουν ότι η παροχή πληροφοριών και ευκαιριών για τα προγράμματα δια βίου μάθησης είναι μια από τις λειτουργίες της βιβλιοθήκης
- Ελλάδα - 87; οι 59 ερωτώμενοι πιστεύουν ότι η παροχή πληροφοριών και ευκαιριών για τα προγράμματα δια βίου μάθησης είναι μια από τις λειτουργίες της βιβλιοθήκης

Ερώτηση 6: Έχετε εσείς/ο οργανισμός σας συνεργασία με βιβλιοθήκες για την προώθηση προγραμμάτων, προϊόντων (υπηρεσιών), ευκαιριών; (546 απαντήσεις)

Αν και αυτή ήταν ερώτηση για ειδικούς στην δια βίου μάθηση και υπαλλήλους υπηρεσιών, βουλής και/ή δήμου (90 ερωτώμενοι), ο αριθμός των απαντήσεων που λήφθηκαν δείχνει ότι και οι βιβλιοθηκάριοι και οι χρήστες βιβλιοθήκης και των υπηρεσιών της δια βίου μάθησης απάντησαν στην ερώτηση 6.

Ναι, οι βιβλιοθήκες είναι καλοί συνεργάτες στη διάδοση πληροφοριών	185	34%
Ναι, αλλά όχι πολύ συχνά	108	20%

Όχι	253	46%
-----	-----	-----



Σχεδόν οι μισοί ερωτώμενοι που απάντησαν (46%) παραδέχονται ότι αυτοί/οι οργανισμοί δεν έχουν συνεργαστεί με βιβλιοθήκες για να προωθήσουν προγράμματα, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες. Αυτό δείχνει ότι υπάρχει τεράστια δυνατότητα αξιοποίησης της ιδέας για συνεργασία μεταξύ των οργανισμών δια βίου μάθησης και των βιβλιοθηκών. Μόνο στην Λιθουανία υπερίσχυσαν οι θετικές απαντήσεις.

Ο αριθμός των απαντήσεων και η πιο δημοφιλής απάντηση στις χώρες των συνεργατών :

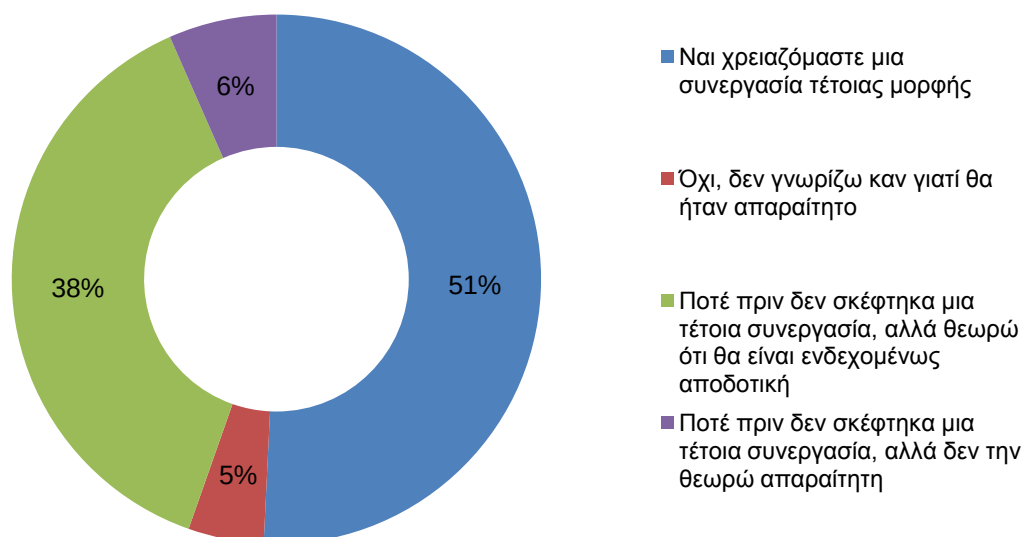
- Λετονία - 82; οι 37 ερωτώμενοι δεν έχουν συνεργαστεί με βιβλιοθήκες για να προωθήσουν προγράμματα, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες
- Δημοκρατία της Τσεχίας - 87; οι 52 ερωτώμενοι δεν έχουν συνεργαστεί με βιβλιοθήκες για να προωθήσουν προγράμματα, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες
- Σερβία - 142; οι 77 ερωτώμενοι δεν έχουν συνεργαστεί με βιβλιοθήκες για να προωθήσουν προγράμματα, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες
- Λιθουανία - 223; οι 93 ερωτώμενοι έχουν συνεργαστεί με βιβλιοθήκες για να προωθήσουν προγράμματα, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες και συμφωνούν ότι οι βιβλιοθήκες είναι καλοί συνεργάτες για την διάδοση πληροφοριών
- Ελλάδα - 12; οι 5 ερωτώμενοι δεν έχουν συνεργαστεί με βιβλιοθήκες για να προωθήσουν προγράμματα, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες

Ερώτηση 7: Ενδιαφέρεται ο οργανισμός σας να συνεργαστεί με βιβλιοθήκες για να προωθήσει προγράμματα δια βίου μάθησης, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες; (455 απαντήσεις)

Αν και αυτή ήταν ερώτηση για ειδικούς στη δια βίου μάθηση και για υπαλλήλους υπουργείων, βουλής και/ή δήμων (90 ερωτώμενοι), ο αριθμός των απαντήσεων που λήφθηκαν δείχνει ότι και οι βιβλιοθηκάριοι και οι χρήστες της βιβλιοθήκης και των υπηρεσιών δια βίου μάθησης απάντησαν στην ερώτηση 7.

Είναι σημαντικό να επισημάνουμε 2 τάσεις. Το 89% των ερωτώμενων θεωρούν απαραίτητη και ενδεχομένως αποδοτική τη συνεργασία μεταξύ των οργανισμών προγραμμάτων δια βίου μάθησης και των βιβλιοθηκών. Παράλληλα το 44% των ερωτώμενων δεν σκέφτηκαν ποτέ μια τέτοια συνεργασία.

Ναι χρειαζόμαστε μια συνεργασία τέτοιας μορφής	231	51%
Όχι, δεν γνωρίζω καν γιατί θα ήταν απαραίτητο	21	5%
Ποτέ πριν δεν σκέφτηκα μια τέτοια συνεργασία, αλλά θεωρώ ότι θα είναι ενδεχομένως αποδοτική	173	38%
Ποτέ πριν δεν σκέφτηκα μια τέτοια συνεργασία, αλλά δεν την θεωρώ απαραίτητη	30	6%



Η πιο δημοφιλής απάντηση στις χώρες των συνεργατών :

- Λετονία - 80; οι 39 ερωτώμενοι παραδέχονται ότι ο οργανισμός τους χρειάζεται συνεργασία με βιβλιοθήκες για να προωθήσει προγράμματα, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες
- Δημοκρατία της Τσεχίας - 81; οι 34 ερωτώμενοι ποτέ πριν δεν σκέφτηκαν μια τέτοια συνεργασία αλλά τη θεωρούν ενδεχομένως αποδοτική
- Σερβία - 111; οι 52 ερωτώμενοι παραδέχονται ότι ο οργανισμός τους χρειάζεται συνεργασία με βιβλιοθήκες για να προωθήσει προγράμματα δια βίου μάθησης, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες;
- Λιθουανία - 167; οι 101 ερωτώμενοι παραδέχονται ότι ο οργανισμός τους χρειάζεται συνεργασία με βιβλιοθήκες για να προωθήσει προγράμματα δια βίου μάθησης, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες
- Ελλάδα - 16; οι 8 ερωτώμενοι παραδέχονται ότι ο οργανισμός τους χρειάζεται συνεργασία με βιβλιοθήκες για να προωθήσει προγράμματα δια βίου μάθησης, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες

B Αποτελέσματα συνέντευξης :

Γενικά, οι βιβλιοθήκες θα πρέπει να είναι καλύτερα ενημερωμένες και να έχουν μεγαλύτερη γνώση για τις δραστηριότητες των οργανισμών δια βίου μάθησης. Και αντίθετα – οι οργανισμοί δια βίου μάθησης θα πρέπει να μνηθούν στο έργο και στις κύριες δραστηριότητες των βιβλιοθηκών – τις τελευταίες δεκαετίες ο ρόλος των βιβλιοθηκών στην κοινωνία της πληροφορίας και της γνώσης έχει αλλάξει σημαντικά.

Οι βιβλιοθήκες της Τσεχίας και της Σερβίας προτείνουν να δημιουργηθεί μια ενιαία κεντρική ιστοσελίδα με όλες τις δραστηριότητες, ή τα νέα κοινά εκπαιδευτικά προγράμματα για τους υπαλλήλους οργανισμών δια βίου μάθησης και βιβλιοθηκών.

Για να συνεργαστούν οι βιβλιοθήκες πιο στενά με τους οργανισμούς δια βίου μάθησης, χρειάζεται να είναι καλύτερα ενημερωμένες. Οι εκπρόσωποι των βιβλιοθηκών ανέφεραν ότι είναι ευπρόσδεκτη η διοργάνωση εκπαιδευτικών μαθημάτων/ενημερωτικών συναντήσεων/ σεμιναρίων από εκπροσώπους οργανισμών δια βίου μάθησης για να μυήσουν τους ειδικούς σε θέματα βιβλιοθηκών σε συγκεκριμένα θέματα ή προγράμματα καθώς επίσης και σε πηγές πληροφόρησης. Οι εκπρόσωποι των βιβλιοθηκών εξέφρασαν επίσης προθυμία να συμμετέχουν σε εκδηλώσεις που διοργανώνουν οι οργανισμοί δια βίου μάθησης και να συμβάλλουν στα περιεχόμενα που αντιπροσωπεύουν την άτυπη εκπαίδευση και την γνώση της πληροφορίας για τη δια βίου μάθηση.

Και οι δύο – οι βιβλιοθήκες και οι ειδικοί σε θέματα δια βίου μάθησης εγγυάται ο ένας στον άλλο να είναι πιο αποκατάληπτοι και να μην διστάζουν να προσφέρουν συνεργασία. Παρά το ότι οι βιβλιοθήκες επισημαίνουν ότι είναι πρόθυμες να συνεργαστούν, αυτή η διαδικασία χρειάζεται τουλάχιστον δύο πλευρές.

Οι περισσότερες απαντήσεις δείχνουν ότι οι βιβλιοθήκες κατανοούν το ρόλο τους ως ακρογωνιαίο λίθο της δια βίου μάθησης και ότι η στήριξη της δια βίου μάθησης είναι ένα από τα κύρια καθήκοντα τους. Οι βιβλιοθήκες νιώθουν υποτιμημένες σε αυτό τον τομέα, επειδή δεν τον θεωρούν άμεσης προτεραιότητας. Θα τις παρακινούσε εάν τη σπουδαιότητα τους σε αυτό τον τομέα την εκτιμούσαν περισσότερο οι φορείς χάραξης πολιτικής και οι ειδικοί στη δια βίου μάθηση.

Οι προτιμητέες μορφές πιθανής συνεργασίας μεταξύ των βιβλιοθηκών και των οργανισμών δια βίου μάθησης που αναφέρθηκαν είναι: κοινές εκθέσεις, συνέδρια ή έκδοση και κυκλοφορία έντυπου υλικού, χρήση της υποδομής της βιβλιοθήκης για σεμινάρια και διαλέξεις, ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών κλπ.

Δύο από τις συνεργαζόμενες χώρες (Δημοκρατία της Τσεχίας και Σερβία) προτείνουν να δημιουργηθεί μια κεντρική ιστοσελίδα στην οποία θα αναφέρονται όλα τα τρέχοντα προγράμματα/διαλέξεις/υπηρεσίες ώστε να γίνει αποτελεσματικότερη η συνεργασία.

Γ. Περίληψη/ Προτάσεις για συνεργασία :

Οι ερωτώμενοι ανέφεραν ένα αριθμό παραγόντων που θα μπορούσαν να ενισχύσουν πιθανή συνεργασίας :

- Προθυμία για συνεργασία

- Αμοιβαία κατανόηση του έργου, των στόχων, των μεθόδων και άλλων πτυχών των δύο πλευρών
- Και οι δύο πλευρές (βιβλιοθήκες και οργανισμοί δια βίου μάθησης) θα έπρεπε να δουν ξεκάθαρα τα οφέλη από μια τέτοια συνεργασία
- Οι βιβλιοθήκες μπορούν να παρέχουν τις υπηρεσίες τους στους οργανισμούς δια βίου μάθησης (αγορά βιβλίων σχετικά με την δια βίου μάθηση)
- Οι βιβλιοθήκες μπορούν να παρέχουν στους χρήστες τους εκπαιδευτικά μαθήματα των οργανισμών δια βίου μάθησης και να παρέχουν στους συμμετέχοντες των εκπαιδευτικών μαθημάτων επιπλέον υπηρεσίες
- Αναγνώριση του ρόλου των βιβλιοθηκών στη δια βίου μάθηση από φορείς χάραξης πολιτικής
- Υποστήριξη (τεχνική και οικονομική) από την τοπική και την εθνική αρχή
- Οι βιβλιοθήκες όχι μόνο να διαδώσουν τα αποτελέσματα της δια βίου αλλά επίσης να γίνουν συνεργάτες σε προγράμματα δια βίου μάθησης

Οι ερωτώμενοι ανέφεραν πολλές πιθανές μορφές συνεργασίας :

- Σύνδεση των εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων με τους πόρους και τις υπηρεσίες της βιβλιοθήκης
- Κοινό εκπαιδευτικό σχέδιο
- Διεύρυνση του χαρτοφυλακίου των υπηρεσιών της βιβλιοθήκης και διεύρυνση του φάσματος των χρηστών
- Δημιουργία κοινής ιστοσελίδας για όλους τους οργανισμούς που δραστηριοποιούνται στη δια βίου μάθηση (συμπεριλαμβανομένων και των βιβλιοθηκών);
- Βιβλιοθήκες σαν χώρος παρουσίασης των προγραμμάτων, για συζητήσεις, για σεμινάρια σχετικά με τα προγράμματα δια βίου μάθησης
- Οι βιβλιοθήκες και οι οργανισμοί δια βίου μάθησης πρέπει να συμμετέχουν στη χάραξη της πολιτικής
- Οι βιβλιοθηκάριοι πρέπει να λειτουργούν όπως οι σύμβουλοι
- Διοργάνωση κοινών εκθέσεων, συνεδρίων, σεμιναρίων, κλπ.
- Κοινή έκδοση έντυπου υλικού
- Χρήση της υποδομής της βιβλιοθήκης για σεμινάρια και διαλέξεις για την δια βίου μάθηση
- Συναντήσεις για ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών

IV Προσδιορισμός των δυνατοτήτων διάδοσης και αξιοποίησης μέσω των βιβλιοθηκών (συγκεκριμένοι μηχανισμοί, διαδικασίες, συμφωνίες)/ Πως θα γίνει η διάδοση;

A Στοιχεία ερωτηματολογίου :

Ερώτηση 5: Πως και που θα έπρεπε να παρέχουν πληροφόρηση για τα προγράμματα, τις ευκαιρίες, τις υπηρεσίες δια βίου μάθησης;

Η χρήση διαφόρων εικονικών χώρων και ηλεκτρονικών εργαλείων είναι η πιο δημοφιλής απάντηση για τους τρόπους διάδοσης. Για την επίτευξη του καλύτερου αποτελέσματος πρέπει να συνδυαστεί με φυλλάδια, αφίσες, ανακοινώσεις και άλλα υλικά σε φυσικούς ανοικτούς χώρους των βιβλιοθηκών. Επίσης οι βιβλιοθήκες θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στη δια βίου μάθηση και οι βιβλιοθηκάριοι θα πρέπει να γίνουν σύμβουλοι : να διαδίδουν πληροφορίες για την δια βίου μάθηση κατά την διάρκεια εκδηλώσεων της βιβλιοθήκης, να συμβουλεύουν τους χρήστες τους για τις δραστηριότητες δια βίου μάθησης. Και φυσικά θα πρέπει να συμπεριληφθούν τα βιβλία για τη δια βίου μάθηση και για τα αποτελέσματα προγραμμάτων δια βίου μάθησης στις συλλογές των βιβλιοθηκών και να παρουσιαστούν σε καταλόγους.

Πολλοί ερωτώμενοι επισήμαναν ότι οι μορφές διάδοσης εξαρτώνται από την ομάδα-στόχο και τις ιδιαιτερότητες των αποτελεσμάτων κάθε προγράμματος. Δεν υπάρχει ένας μόνο τρόπος ή ένας σωστός τρόπος διάδοσης που να είναι εξίσου καλός για όλα τα προγράμματα. Οι μέθοδοι θα πρέπει να συνδυάζονται. Οι περισσότεροι ερωτώμενοι πρότειναν περισσότερους από ένα τρόπο για το πως θα διαδοθούν οι πληροφορίες για το πρόγραμμα και τα σχέδια δια βίου μάθησης.

Διάφορα είδη πληροφόρησης στους εικονικούς χώρους των βιβλιοθηκών (ιστοσελίδες, ιστολόγια, κοινωνικά δίκτυα, e-mail κλπ.), συμπεριλαμβανομένων :	398
<i>Κοινωνικών δικτύων</i>	68
<i>Αποστολής e-mail</i>	96
Πληροφόρησης σε φυσικούς ανοικτούς χώρους των βιβλιοθηκών (αφίσες, φυλλάδια, ανακοινώσεις, κλπ.)	201
Διοργάνωσης ειδικών εκδηλώσεων στις βιβλιοθήκες (εκπαιδευτικά μαθήματα, παρουσιάσεις, συζητήσεις, σεμινάρια, εκθέσεις) / διάδοσης πληροφοριών κατά την διάρκεια εκδηλώσεων των βιβλιοθηκών	113
Βιβλίων για την δια βίου μάθηση και τα αποτελέσματα των προγραμμάτων	63

δια βίου μάθησης πρέπει να συμπεριληφθούν στις συλλογές των βιβλιοθηκών, σε καταλόγους, ειδικούς καταλόγους για την δια βίου μάθηση	
Συμμετοχής των βιβλιοθηκάρων στις δραστηριότητες δια βίου μάθησης και να γίνουν σύμβουλοι της δια βίου μάθησης	22
Ενημέρωσης των μέσων μαζικής ενημέρωσης (τηλεόραση, ραδιόφωνο, εφημερίδες) διαφήμιση	20
Διαχωρισμού των κέντρων πληροφόρησης με όλα τα είδη και τις μορφές πληροφόρησης για την δια βίου μάθηση	9
Υλοποίησης προγραμμάτων δια βίου μάθησης στις βιβλιοθήκες	7
Συνεργασίας με διάφορους οργανισμούς	3
Άλλο	15
Δεν γνωρίζω	8

Β Αποτελέσματα συνέντευξης :

Θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν από τους βιβλιοθηκάρους διάφορα εργαλεία διάδοσης : διοργάνωση εκδηλώσεων, χρήση εκθεσιακού χώρου, παρουσιάσεις, καθώς επίσης και η δυνατότητα στους χρήστες της βιβλιοθήκης να δοκιμάσουν τις υπηρεσίες δια βίου μάθησης (διαδραστικά σεμινάρια δια βίου μάθησης στην βιβλιοθήκη). Τα ποίικλα παραδείγματα που δόθηκαν δείχνουν ότι οι συλλογές των βιβλίων δεν είναι η μόνη δυνατότητα διάδοσης των πληροφοριών από τις βιβλιοθήκες. Ωστόσο, μιλώντας για τα βιβλία των προγραμμάτων δια βίου μάθησης στις συλλογές των βιβλιοθηκών υπάρχει μια σημαντική πλευρά : οι ειδικοί της δια βίου μάθησης θα πρέπει να γνωρίζουν για την απαραίτητη προϋπόθεση να εφοδιάσουν τα βιβλία τους με ISBN.

Οι βιβλιοθήκες και οι οργανισμοί δια βίου μάθησης πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στη χάραξη πολιτικής ώστε να διευρύνουν την πρόσβαση του κοινού στην πληροφόρηση και να διευρύνουν τις υπηρεσίες πληροφόρησης. Πρέπει να συνεργαστούν ενεργά με υπουργεία, δήμους και κοινωνικούς εταίρους. Αυτή η συνεργασία θα βοηθήσει να ληφθούν οι απαραίτητες αποφάσεις που ανταποκρίνονται στις ανάγκες της κοινωνίας και διασφαλίζουν την εφαρμογή πολλών χρήσιμων προγραμμάτων για τους πολίτες.

Οι περισσότερες βιβλιοθήκες αναφέρουν τα παραδοσιακά εργαλεία διάδοσης :

- Προσθήκη βιβλίων στις συλλογές των βιβλιοθηκών που να προβάλλουν τα αποτελέσματα του προγράμματος δια βίου μάθησης

- Ανάρτηση φυλλαδίων και ενημερωτικών δελτίων του προγράμματος στο φυσικό και εικονικό χώρο της βιβλιοθήκης
- Παρουσιάσεις των αποτελεσμάτων του προγράμματος κατά την διάρκεια εκδηλώσεων της βιβλιοθήκης.

Αναφέρεται επίσης η προσωπική ενημέρωση από τους υπαλλήλους – ειδικούς σε θέματα βιβλιοθήκης –επισημαίνοντας ότι συχνά η προσωπικότητα του βιβλιοθηκάριου αποτελεί σημαντικό χαρακτηριστικό που προσελκύει και κάνει το χρήστη της βιβλιοθήκης να συμμετέχει.

Γ Περίληψη/ Προτάσεις σχετικά με τον τρόπο διάδοσης:

Οι μορφές διάδοσης εξαρτώνται από την ομάδα-στόχο και τις ιδιαιτερότητες των αποτελεσμάτων κάθε προγράμματος. Δεν υπάρχει ένας μόνο τρόπος ή ένας μόνο σωστός τρόπος διάδοσης που να είναι εξίσου καλός για όλα τα προγράμματα, οι μέθοδοι πρέπει να συνδυαστούν:

- Πληροφόρηση για τα προγράμματα δια βίου μάθησης - και στον εικονικό (ενημερωτικά δελτία με e-mail, άρθρα για προγράμματα δια βίου μάθησης σε ιστοσελίδες, δημοσιεύσεις σε κοινωνικά δίκτυα) και στο φυσικό (φυλλάδια, αφίσες) χώρο της βιβλιοθήκης
- Βιβλία στις συλλογές της βιβλιοθήκης που να προβάλλουν τα αποτελέσματα του προγράμματος δια βίου μάθησης (οι ειδικοί σε θέματα δια βίου μάθησης θα πρέπει να είναι ενημερωμένοι για την απαραίτητη προϋπόθεση να εφοδιάζουν τα βιβλία τους με κωδικό ISBN);
- Οι βιβλιοθηκάριοι σαν σύμβουλοι δια βίου μάθησης
- Παρουσιάσεις των αποτελεσμάτων του προγράμματος σε εκδηλώσεις της βιβλιοθήκης
- Να αποτελέσουν οι δραστηριότητες δια βίου μάθησης μέρος των συνηθισμένων δραστηριοτήτων της βιβλιοθήκης
- Κέντρα πληροφόρησης δια βίου μάθησης
- Εκδηλώσεις στις βιβλιοθήκες για την δια βίου μάθηση (σεμινάρια, συνέδρια κλπ)
- Οι οργανισμοί δια βίου μάθησης θα πρέπει να εκπαιδεύσουν το προσωπικό της βιβλιοθήκης για να διασφαλίσουν την ποιότητα διάδοσης της πληροφόρησης
- Να δοθεί η δυνατότητα στους χρήστες της βιβλιοθήκης να δοκιμάσουν τις υπηρεσίες (διαδραστικά σεμινάρια δια βίου μάθησης στην βιβλιοθήκη)
- Δύο από τις συνεργαζόμενες χώρες (Δημοκρατία της Τσεχίας και Σερβία) προτείνουν να δημιουργηθεί μια κεντρική ιστοσελίδα με όλα τα τρέχοντα προγράμματα/διαλέξεις/υπηρεσίες ώστε να γίνει αποδοτικότερη η συνεργασία
- Οι βιβλιοθήκες να συνεργαστούν σε προγράμματα δια βίου μάθησης.

V Καθορισμός των δεξιοτήτων του προσωπικού της βιβλιοθήκης για την υποστήριξη και εφαρμογή της διάδοσης/ Ποιες δεξιότητες χρειάζονται;

A Αποτελέσματα συνέντευξης :

Μεταξύ των δεξιοτήτων που πρέπει να αναπτύξουν οι ειδικοί σε θέματα βιβλιοθήκης αναφέρθηκαν οι δεξιότητες στις δημόσιες σχέσεις και ένα καλό στρατηγικό μοντέλο επικοινωνίας για ένα βιώσιμο κανάλι πληροφόρησης. Ωστόσο οι περισσότερες βιβλιοθήκες δήλωσαν επίσης ότι δεν χρειάζονται ειδικές ικανότητες αλλά να είσαι ανοικτός στο να λαμβάνεις τις σχετικές πληροφορίες για να μπορείς να τις μεταφέρεις στους χρήστες.

Άλλες βιβλιοθήκες δήλωσαν ότι οι υπάλληλοι θα πρέπει κυρίως να υποκινηθούν σωστά, να μπορούν να επικοινωνούν με όλους τους τύπους χρηστών, να έχουν γενική μόρφωση και χρειάζεται να συνεχίσουν να μαθαίνουν, να είναι ανοικτοί στις νέες τάσεις και να γνωρίζουν πολύ καλά το περιβάλλον τους. Επίσης, το προσωπικό της βιβλιοθήκης θα πρέπει να εκπαιδευτεί επιπλέον στην διαχείριση προγραμμάτων, στην επεξεργασία στατιστικών στοιχείων, στις δημόσιες σχέσεις, στο μάρκετινγκ, στην ομαδική εργασία, στις βασικές γνώσεις στην ψυχολογία, στη διδασκαλία ενήλικων και στα ατομικά δικαιώματα.

Οι βιβλιοθήκες στη Λιθουανία επισημαίνουν ότι θα ήταν πολύ χρήσιμη εκπαίδευση των βιβλιοθηκάρων : οι δεξιότητες και οι γνώσεις στις δημόσιες σχέσεις είναι απαραίτητες, συμπεριλαμβανομένου των δεξιοτήτων προώθησης, συνεργασίας, διοργάνωσης εκδηλώσεων, διάδοσης πληροφοριών χρησιμοποιώντας καινοτόμες μεθόδους και κανάλια.

Επιπλέον, όλες οι βιβλιοθήκες έχουν μια σαφή οργανωτική δομή, είναι υπεύθυνες για δυο κύριες λειτουργίες 1) συλλογή πληροφοριών και 2) παροχή αυτών των πληροφοριών στους πελάτες. Άρα πρέπει να συζητηθούν δύο κύρια θέματα στο Μοντέλο συνεργασίας μεταξύ των οργανισμών δια βίου μάθησης και βιβλιοθηκών :

- 1) Πώς να συμπεριληφθούν τα προϊόντα του προγράμματος δια βίου μάθησης στους καταλόγους των βιβλιοθηκών, στις πηγές ή τις βάσεις δεδομένων
- 2) Το καλύτερο πλάνο για την εκπαίδευση / ενημέρωση των βιβλιοθηκάρων για την διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων ενός προγράμματος δια βίου μάθησης

Πολλοί ερωτώμενοι επισήμαναν ότι οι βιβλιοθήκες δεν έχουν αρκετές πληροφορίες για τα προγράμματα δια βίου μάθησης και οι δραστηριότητες πραγματοποιούνται από τους οργανισμούς δια βίου μάθησης. Προτείνεται να οργανωθούν ειδικά σεμινάρια ή εκπαιδευτικά προγράμματα για την εκπαίδευση του προσωπικού των βιβλιοθηκών ώστε να ενημερωθούν για θέματα των προγραμμάτων δια βίου μάθησης και να βοηθηθούν να αναπτύξουν καλύτερες επικοινωνιακές δεξιότητες.



B Περίληψη / Προτάσεις για την ανάπτυξη των απαιτούμενων δεξιοτήτων :

Οι εκπρόσωποι της βιβλιοθήκης που ρωτήθηκαν δήλωσαν ότι είναι απαραίτητες οι παρακάτω δεξιότητες και ικανότητες για την διάδοση των αποτελεσμάτων των προγραμμάτων δια βίου μάθησης:

- Δεξιότητες στις δημόσιες σχέσεις και το μάρκετινγκ και καλή επικοινωνιακή στρατηγική
- Ικανότητα επικοινωνίας με όλους τους τύπους χρηστών
- Γενική μόρφωση και προθυμία να συμμετέχουν στην συνεχή εκπαίδευση
- Διαχείριση προγραμμάτων, διοργάνωση εκδηλώσεων και δεξιότητες ομαδικής εργασίας
- Ανοικτό μυαλό στις νέες τάσεις και καινοτομίες
- Δεξιότητες επεξεργασίας στατιστικών στοιχείων
- Βασικές γνώσεις στην ψυχολογία, την διδασκαλία ενηλίκων και τα ατομικά δικαιώματα
- Δεξιότητες προώθησης και συνεργασίας
- Βασική και προχωρημένη πληροφόρηση για τα προγράμματα δια βίου μάθησης

VI Προσδιορισμός των οργανισμών (ομάδες-στόχος, ενδιαφερόμενα μέρη) που μπορούν να δημιουργήσουν συνεργασίες «Βιβλιοθήκες και Οργανισμοί Δια Βίου Μάθησης» στις χώρες των συνεργατών / Με ποιόν θα συνεργαστούν;

Λεττονία

Οργανισμός/οί δια βίου μάθησης	Βιβλιοθήκη/κες
Baltic Bright	Εθνική Βιβλιοθήκη Λεττονίας
Alius Lingua	Βιβλιοθήκη της πόλης Gulbene
	Περιφερειακή Βιβλιοθήκη της πόλης Madona

Ελλάδα

Οργανισμός/οί δια βίου μάθησης	Βιβλιοθήκη/κες
Action Synergy	Δημοτική Βιβλιοθήκη Πειραιώς
	Βιβλιοθήκη Ευγενίδου ιδρύματος
	Δημοτική Βιβλιοθήκη Ρεθύμνου

Δημοκρατία της Τσεχίας

Οργανισμός/οί δια βίου μάθησης	Βιβλιοθήκη/κες
Národní klastr informačního vzdělávání (NAKLIV) / Εθνικό Συγκρότημα Εκπαίδευσης στην Πληροφορική	Δημοτική Βιβλιοθήκη Πράγας
Τμήμα Προγραμμάτων Δια Βίου Μάθησης του Ινστιτούτου Χημικής Τεχνολογίας, Πράγα	Εθνική Βιβλιοθήκη
	Δημοτική Βιβλιοθήκη της πόλης Třinec
	Βιβλιοθήκη Μοραβίας
Tempo Training & Consulting	VŠB - Τεχνικό Πανεπιστήμιο της Οστράβα - Κεντρική Βιβλιοθήκη
Sedukon o.p.s.	Ερευνητική Βιβλιοθήκη Μοραβίας-Σιλεσίας στην Οστράβα

Λιθουανία

Οργανισμός/οί δια βίου μάθησης	Βιβλιοθήκη/κες
Κοινωνικό Ταμείο Καινοτομίας	Δημόσια Βιβλιοθήκη της επαρχίας Κάουνας (KCPL)
	Δημόσια Βιβλιοθήκη Adomas Mickevicius της επαρχίας Βίλνιους
	Πανεπιστήμιο Βίλνιους – Τμήμα Επικοινωνιών, Ινστιτούτο Επιστημών Βιβλιοθήκης και Πληροφορικής
	Δημόσια βιβλιοθήκη Vincas Kudirka του δήμου Κάουνας
	Ένωση Δημοτικών Βιβλιοθηκών των Δήμων της Λιθουανίας

Σερβία

Οργανισμός/οί δια βίου μάθησης	Βιβλιοθήκη/κες
Πανεπιστήμιο του Kragujevac, Κέντρο Δια Βίου Μάθησης	Εθνική Βιβλιοθήκη Σερβίας
INternet klub	Βιβλιοθήκης της πόλης Novi Sad
Ανοικτό Σχολείο Βελιγραδίου	Δημόσια Βιβλιοθήκη της πόλης Čačak
	Πανεπιστημιακή Βιβλιοθήκη Βελιγραδίου “Svetozar Marković”

VII Κατάλογος συνεργατών, ενδιαφερόμενων μερών

Λεττονία

- Υπουργείου Πολιτισμού
- Υπουργείο Παιδείας και Επιστήμης
- Εθνικό Γραφείο
- Ένωση Εκπαίδευσης Ενηλίκων Λεττονίας
- Εκπαιδευτική Ένωση IFORTUM
- Πανεπιστήμιο Λεττονίας
- Ένωση Βιβλιοθηκάρων Λεττονίας
- Εθνικό Κέντρο Εκπαίδευσης
- Περιφερειακή Βιβλιοθήκη της πόλης Madona
- Βιβλιοθήκη της πόλης Gulbene
- Επιστημονική Βιβλιοθήκη του Τεχνικού Πανεπιστημίου της Ρίγα
- Κεντρική Βιβλιοθήκη της πόλης Kuldīga
- SIA Alius Lingua
- SIA In Tra

Ελλάδα

- Δημοτική Βιβλιοθήκη Ρεθύμνου
- Βικελαία Βιβλιοθήκη Ηρακλείου
- Βιβλιοθήκη Κοζάνης
- Δημοτική Βιβλιοθήκη Πειραιά
- Βιβλιοθήκης Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδας
- Βιβλιοθήκη Ευγενίδου Ιδρύματος
- Βιβλιοθήκη ΤΕΙ Ηπείρου
- ΤΕΙ Θεσσαλονίκης
- PROMEA
- CrystalClearSoft
- IDEC
- ΙΚΥ- ΙΔΡΥΜΑ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ (Εθνικό Γραφείο για το πρόγραμμα Δια Βίου Μάθησης στην Ελλάδα)
- Δήμος Πειραιά (Μονάδα Δια Βίου Μάθησης)

Δημοκρατίας της Τσεχίας

- Περιφερειακή βιβλιοθήκη της πόλης Havlíčkův Brod στην περιφέρειας Vysočina
- Δημοτική Βιβλιοθήκη της πόλης Třinec
- Βιβλιοθήκη Jiří Mahen στην πόλη Μπρνο
- Δημοτική Βιβλιοθήκη της πόλης Sedlčany

- Εθνική Ιατρική Βιβλιοθήκη Πράγας
- Βιβλιοθήκη Μοραβίας
- Δημοτική Βιβλιοθήκη Πράγας
- Βιβλιοθήκη Αρχαιολογικού Ινστιτούτου
- Δημοτική Βιβλιοθήκη της πόλης Louny
- Ερευνητική Βιβλιοθήκη Βόρειας Βοημίας
- Εθνική Βιβλιοθήκη της Δημοκρατίας της Τσεχίας
- Βιβλιοθήκη Husona της πόλης Říčany
- Υπουργείο Παιδείας, Νεολαίας και Αθλητισμού της Δημοκρατίας της Τσεχίας
- Ένωση Ειδικών σε θέματα Βιβλιοθήκης και Πληροφορικής της Δημοκρατίας της Τσεχίας.
- Υπουργείο Πολιτισμού της Δημοκρατίας της Τσεχίας
- Αρχή της Δημοτικής Περιοχή Πράγα 6
- Τμήμα σπουδών στην επιστήμη πληροφορικής και βιβλιοθήκης, Σχολή Φιλοσοφικής, Πανεπιστήμιο Masaryk, στο Μπρνο
- Τμήμα διοίκησης προσωπικού και εκπαίδευσης ενηλίκων, Σχολή Φιλοσοφικής, Charles University, Πράγα
- Εθνικό Συγκρότημα Εκπαίδευσης στην Πληροφορική (Národní klastr informačního vzdělávání - NAKLIV)
- Tempo Training & Consulting
- VŠB – Τεχνικό Πανεπιστήμιο της Οστράβα - Κεντρική Βιβλιοθήκη
- Ερευνητική Βιβλιοθήκη Μοραβίας-Σιλεσίας στην Οστράβα

Λιθουανία

- Υπουργείο Κοινωνικής Ασφάλειας και Εργασίας
- Πανεπιστήμιο Βίλνιους – Τμήμα Επικοινωνιών, Ινστιτούτο Επιστημών Βιβλιοθήκης και Πληροφορικής
- Ένωση Δημόσιων Βιβλιοθηκών των Δήμων της Λιθουανίας
- Δημόσια Βιβλιοθήκη Adomas Mickevicius της επαρχίας Βίλνιους
- Δημοτική Βιβλιοθήκη της Επαρχίας Κάουνας (Kcpl)
- Δημόσια Βιβλιοθήκη Vincas Kudirka του δήμου Κάουνας
- Δημοτική Βιβλιοθήκη της πόλης Panevezys
- Δημόσια Δημοτική Βιβλιοθήκη της πόλης Siauliai, Παράρτημα της πόλης Ginkunai
- Δημόσια Βιβλιοθήκη της πόλης Ουκμεργκέ του Δήμου Vladas Slaitas
- Δημόσια Δημοτική Βιβλιοθήκη της πόλης Plungė
- Δημοτική Βιβλιοθήκη Rokiskis Juozas Keliuotis
- Δημόσια Βιβλιοθήκη F. Bajoraitis της πόλης Silutes
- Δημόσια Δημοτική Βιβλιοθήκη της πόλης Akmenė
- Αγροτική Βιβλιοθήκη Λιθουανίας
- Παράρτημα Τεχνικής Βιβλιοθήκης της πόλης Κάουνας

- Βιβλιοθήκη του σχολείου δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης Lazdynai στο Βίλνιους
- Βιβλιοθήκη του γυμνασίου της Baisiogala στην περιοχή Radviliskis
- Βιβλιοθήκη του σχολείου δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης "Aukuras" στην πόλη Kelmė
- Τεχνολογικό Κέντρο e-Learning
- Globalios Idėjos
- Πανεπιστήμιο Vilnius Magnus
- VŠĮ "Sėkmingas Sprendimas"
- Κέντρο Πληροφόρησης για την Γυναικεία Απασχόληση στην πόλη Κάουνας
- Utenos "Ievos Namai"
- Κοινότητα Γυναικών της πόλης Κάουνας
- Κέντρο Πληροφόρησης Γυναικών
- Κέντρο Πληροφόρησης για την Γυναικεία Απασχόληση της πόλης Jurbarkas
- Δήμος Vilkaviškis

Σερβία

- Εθνική Βιβλιοθήκη Σερβίας
- Βιβλιοθήκη της πόλης Novi Sad
- Δημόσια Βιβλιοθήκη της πόλης Čačak
- Πανεπιστημιακή Βιβλιοθήκη "Svetozar Marković"
- Διεύθυνση Ψηφιακής Ατζέντας – Υπουργείου Εξωτερικού και Εγχώριου Εμπορίου και Τηλεπικοινωνιών
- Υπουργείο Πολιτισμού και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης. Τομέας Προστασίας Πολιτιστικής Κληρονομιάς
- INternet klub
- Πανεπιστήμιο της πόλης Kragujevac, Κέντρο Δια Βίου Μάθησης
- Ανοικτό Σχολείο Βελιγραδίου
- Πανεπιστήμιο, Σχολή Φιλοσοφικής, Τμήμα Εκπαίδευσης Ενηλίκων
- Δημόσια Βιβλιοθήκη "Vuk Karadžić"
- Σχολή Φιλολογίας
- Εθνική Βιβλιοθήκη Σερβίας
- Εμπορικό Επιμελητήριο Βελιγραδίου
- Δημόσια Βιβλιοθήκη "Ilija M. Petrović"
- Κέντρο Πολιτισμού στην περιοχή του Kladovo
- Βιβλιοθήκη Βελιγραδίου
- Βιβλιοθήκη Matica Srpska
- Δημόσια Βιβλιοθήκη
- Δημόσια Βιβλιοθήκη Sombor
- Ινστιτούτο INEP i
- Δημόσια Βιβλιοθήκη "Dimitrije Tucovic"



- Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης
- FON

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

- Η συνεργασία μεταξύ των οργανισμών δια βίου μάθησης και των βιβλιοθηκών στις δραστηριότητες διάδοσης είναι ανεπαρκής.
- Στις περισσότερες περιπτώσεις και οι δύο – και οι οργανισμοί δια βίου μάθησης και οι βιβλιοθήκες δεν είναι εξοικειωμένες και δεν έχουν κατανοήσει πλήρως ο ένας την φύση του άλλου.
- Οι οργανισμοί δια βίου μάθησης δεν είχαν φανταστεί ότι οι βιβλιοθήκες θα μπορούσαν να συνεργαστούν για την διάδοση.
- Για να ενισχυθούν οι δραστηριότητες συνεργασίας και διάδοσης έχουν προσδιοριστεί συγκεκριμένα βήματα και θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν στο Μοντέλο Συνεργασίας
- Οι βιβλιοθήκες και οι οργανισμοί δια βίου μάθησης θα πρέπει να γνωριστούν μεταξύ τους. Αυτό θα μπορούσε να γίνει διοργανώνοντας εκπαιδευτικές επισκέψεις στις βιβλιοθήκες και κοινές συζητήσεις και των δύο μερών
- Θα πρέπει να συζητηθούν τα θέματα των αμοιβαίων οφελών από την ενδεχόμενη συνεργασία
- Οι φορείς χάραξης πολιτικής θα πρέπει να συμμετέχουν στο σχεδιασμό και το συντονισμό της συνεργασίας μεταξύ των διαφόρων συμμετεχόντων στην δια βίου μάθηση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α. Ερωτηματολόγιο

[Ο οργανισμός σας] σε συνεργασία με βιβλιοθήκες και οργανισμούς δια βίου μάθησης σε διάφορες ευρωπαϊκές χώρες διεξάγει έρευνα σε διάφορα θέματα δια βίου μάθησης. Θα εκτιμούσαμε εάν συμπληρώνατε την φόρμα και την υποβάλετε ηλεκτρονικά. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δια Βίου Μάθηση : μια διαδικασία απόκτησης γνώσεων και δεξιοτήτων η οποία συνεχίζεται σε όλη τη ζωή του ανθρώπου. Προγράμματα δια βίου μάθησης : διεθνή, εθνικά, τοπικά, περιφερειακά προγράμματα για την διασφάλιση της διαδικασίας που αναφέρθηκε παραπάνω. Παρακαλώ επιλέξτε 1 απάντηση για κάθε ερώτηση. Ευχαριστώ!

*** Απαραίτητο**

1. Είμαι : * Εάν είναι πιθανή περισσότερες από μια απαντήσεις, επιλέξτε αυτή που σας ταιριάζει περισσότερο

- ☐ Ειδικός στη δια βίου μάθηση
- ☐ Υπάλληλος υπουργείου, βουλής και/ή δήμου
- ☐ Ειδικός σε θέματα βιβλιοθήκης
- ☐ Χρήστης υπηρεσιών δια βίου μάθησης (προγράμματα σπουδών, εκπαιδευτικά προγράμματα, κλπ)
- ☐ Χρήστης υπηρεσιών της βιβλιοθήκης
- ☐ Τίποτα από τα προαναφερόμενα

2. Κατά τη γνώμη σας, αποτελεί η βιβλιοθήκη μέρος της δια βίου μάθησης ; *

- ☐ Ναι
- ☐ Όχι
- ☐ Δεν γνωρίζω

3. Έχετε δει πληροφορίες για προγράμματα δια βίου μάθησης και τα αποτελέσματα τους στο χώρο της βιβλιοθήκης και σε ιστοσελίδες βιβλιοθηκών; *

- ☐ Ναι
- ☐ Όχι
- ☐ Σε ένα βαθμό : εάν η βιβλιοθήκη υλοποιεί πρόγραμμα δια βίου μάθησης
- ☐ Σε ένα βαθμό: εάν η βιβλιοθήκη διοργανώνει εκπαιδευτικά σεμινάρια
- ☐ Δεν επισκέπτομαι βιβλιοθήκες – ούτε φυσικά ούτε εικονικά

4. Θα θέλατε να λαμβάνετε περισσότερες πληροφορίες για προγράμματα και ευκαιρίες δια βίου μάθησης όταν επισκέπτεστε μια βιβλιοθήκη φυσικά ή εικονικά; *

- ☐ Ναι –είναι μια από τις λειτουργίες της βιβλιοθήκης να παρέχει αυτή τη μορφή πληροφόρησης
- ☐ Ναι, ήδη λαμβάνω αυτή τη μορφή πληροφόρησης/υπηρεσιών και ενδιαφέρομαι να λάβω περισσότερες
- ☐ Ίσως
- ☐ Όχι, ψάχνω ένα διαφορετικό είδος πληροφόρησης στη βιβλιοθήκη



5. Πως και που πρέπει οι βιβλιοθήκες να παρέχουν πληροφόρηση για τα προγράμματα δια βίου μάθησης, τις ευκαιρίες, τις υπηρεσίες; Π.χ. βιβλία που θα παρουσιάζουν τα αποτελέσματα των προγραμμάτων δια βίου μάθησης στις συλλογές των βιβλιοθηκών, φυλλάδια για το πρόγραμμα που θα εκτεθούν στο φυσικό και εικονικό χώρο της βιβλιοθήκης, διοργάνωση εκδηλώσεων στη βιβλιοθήκη όπου θα

παρουσιάζονται τα αποτελέσματα του προγράμματος, άλλο:

6. Έχετε εσείς/ο οργανισμός σας συνεργαστεί με βιβλιοθήκες για την προώθηση κάποιων προγραμμάτων, προϊόντων (υπηρεσιών), ευκαιριών; Ερώτηση μόνο για ειδικούς στη δια βίου μάθηση και φορείς χάραξης πολιτικής

- ☐ Ναι, οι βιβλιοθήκες είναι καλοί συνεργάτες στη διάδοση πληροφοριών
- ☐ Ναι, αλλά όχι πολύ συχνά
- ☐ Όχι

7. Ενδιαφέρεται ο οργανισμός σας να συνεργαστεί με βιβλιοθήκες για να προωθήσει προγράμματα, προϊόντα (υπηρεσίες), ευκαιρίες δια βίου μάθησης; Ερώτηση μόνο για ειδικούς στη δια βίου μάθηση και φορείς χάραξης πολιτικής

- ☐ Ναι, χρειαζόμαστε τέτοια μορφή συνεργασίας
- ☐ Όχι, δεν γνωρίζω καν γιατί θα ήταν απαραίτητο
- ☐ Δεν σκέφτηκα ποτέ μια τέτοια συνεργασία, αλλά τη θεωρώ πιθανώς αποδοτική
- ☐ Ποτέ πριν δεν σκέφτηκα μια τέτοια συνεργασία, αλλά δεν την θεωρώ απαραίτητη

8. Εάν έχετε διάθεση να συνεργαστείτε στις επόμενες φάσεις, παρακαλώ, αφήστε τα στοιχεία σας για επικοινωνία. Μη υποχρεωτικό

Παράρτημα Β. Ερωτήσεις συνέντευξης

1. Ποια είναι τα κύρια κανάλια διάδοσης που έχει χρησιμοποιήσει/χρησιμοποιεί ο οργανισμός σας για την προώθηση προγραμμάτων (δια βίου μάθησης):

- κατά την διάρκεια εφαρμογής του προγράμματος;

- αφού τελειώσει το πρόγραμμα;

(Οργανισμοί δια Βίου Μάθησης, Βιβλιοθήκες που εφαρμόζουν προγράμματα)

2. Ποια είναι τα κυριότερα κανάλια διάδοσης που ο οργανισμός σας έχει χρησιμοποιήσει/χρησιμοποιεί για την προώθηση της Δια Βίου Μάθησης και των δραστηριοτήτων της σε ευρωπαϊκό επίπεδο και στη χώρα / το δήμο σας;

(Φορείς χάραξης πολιτικής)

3. Πως επιλέγετε κανάλια διάδοσης και πως αξιολογείτε τα αποτελέσματα της διάδοσης: ποιοτική ή ποσοτική προσέγγιση (θεματικός σύνδεσμος / αριθμός μονάδων διάδοσης)? Ποια προσέγγιση προτιμάτε;

(Όλοι)

4. Έχετε συνεργαστεί με [άλλες] βιβλιοθήκες σε δραστηριότητες διάδοσης; Γιατί;

(Όλοι)

5. Εάν η προηγούμενη απάντηση είναι "ναι", παρακαλώ σχολιάστε πως συνεργαστήκατε και πως αξιολογείτε αυτή τη συνεργασία;

(All)

6. Τι θα χρειαζόταν για στενότερη συνεργασία μεταξύ των βιβλιοθηκών οργανισμών δια βίου μάθησης /φορείς χάραξης πολιτικής; Ποιοι παράγοντες δυσχέραιναν μια τέτοια συνεργασία μέχρι τώρα; (Όλοι)

7. Παρακαλώ σχολιάστε τι κατά τη γνώμη σας μπορεί να κάνει μια βιβλιοθήκη για να διαδώσει τα αποτελέσματα ενός προγράμματος δια βίου μάθησης και τι δεν μπορεί να κάνει! (Παρακαλώ αναφέρετε τι θα μπορούσε να βοηθήσει να σχεδιαστεί μια μεθοδολογία που θα ήταν ρεαλιστική και αποτελεσματική).

(Βιβλιοθήκες)

8. Θα ενδιαφερόταν η βιβλιοθήκη σας για την διάδοση των προγραμμάτων δια βίου μάθησης συγκεκριμένης μορφής ή για συγκεκριμένο θέμα (βάση του προφίλ των επισκεπτών κλπ);

(Βιβλιοθήκες)

9. Έχετε συνεργαστεί σε δραστηριότητες διάδοσης με οργανισμούς Δια Βίου Μάθησης; (Φορείς χάραξης πολιτικής, βιβλιοθήκες)

10. Παρακαλώ αναφέρετε 3 δείκτες ποιοτικής συνεργασία για τις δραστηριότητες διάδοσης!

(Φορείς χάραξης πολιτικής, οργανισμοί δια βίου μάθησης και βιβλιοθήκες με προγράμματα)

11. Ποιο θα ήταν το όφελος εάν η βιβλιοθήκη σας συνεργαζόταν με οργανισμούς Δια Βίου Μάθησης και φορείς χάραξης πολιτικής για την Δια Βίου Μάθηση; (Ροή πληροφόρησης για το προσωπικό της βιβλιοθήκης, τους χρήστες βιβλιοθηκών, επικοινωνία με ενδιαφερόμενα μέρη, φορείς χάραξης πολιτικής, άλλο);
(Βιβλιοθήκες)

12. Ποιο θα ήταν το όφελος εάν ο οργανισμός σας συνεργαζόταν με βιβλιοθήκες; (Ροή πληροφόρησης, επικοινωνία μεταξύ χρηστών της βιβλιοθήκης και υπηρεσιών δια βίου μάθησης, επικοινωνία με ενδιαφερόμενα μέρη, φορείς χάραξης πολιτικής, άλλο);
(Φορείς χάραξης πολιτικής, οργανισμοί δια βίου μάθησης)

13. Ποιες θα ήταν οι ιδανικές μορφές διάδοσης μέσω των βιβλιοθηκών :

- Προσθήκη βιβλίων στις συλλογές των βιβλιοθηκών που να προβάλλουν τα αποτελέσματα του προγράμματος δια βίου μάθησης
- ανάρτηση φυλλαδίων και ενημερωτικών δελτίων του προγράμματος στο φυσικό και εικονικό χώρο της βιβλιοθήκης
- παρουσιάσεις σε εκδηλώσεις της βιβλιοθήκης όπου θα προβληθούν τα αποτελέσματα του προγράμματος
- άλλο, παρακαλώ, αναφέρετε.

(Όλοι)

Τα δείγματα των απαντήσεων δίδονται για να ποικίλουν οι πιθανές απαντήσεις και για να φανεί ότι οι συλλογές των βιβλίων δεν είναι η μόνη δυνατότητα διάδοσης της πληροφόρησης μέσω των βιβλιοθηκών

14. Πως πιστεύετε ότι το προσωπικό του οργανισμού σας θα μπορούσε να συμμετέχει στη διάδοση; Θα έπρεπε να έχουν επιπλέον ή συγκεκριμένες δεξιότητες;
(Βιβλιοθήκες)